



## TEILNAHME-ERKLÄRUNG FÜR JUGENDFEUERWEHRMITGLIEDER DÉCLARATION DE PARTICIPATION POUR JEUNES SAPEURS-POMPIERS

Regionales Zeltlager vom 26/08/2016 bis 02/09/2017  
Camp du 26/08/2017 au 02/09/2017

A. Betr. Das Jugendfeuerwehrmitglied  
Conc. Le Jeune sapeurs-pompiers

Name: Nom:		Vorname: Prénom:	
Geburtsdatum, Geburtsort: Date et lieu de naissance :			
Krankenkassennummer : Matricule Nationale :			
Stamlistennummer : Numéro Sapeurs-Pompiers :			

B. Erklärung des Erziehungsberechtigten  
Déclaration des Parents

Name: Nom:		Vorname: Prénom:	
Adresse: Adresse:			
Postleitzahl: Code Postale:		Ortschaft: Localité:	
Telefon: Téléphone:		E-mail	
Ich gebe mein Einverständnis, dass mein Sohn / meine Tochter am Jugendzeltlager teilnehmen darf und sich den Anordnungen des Jugendleiters unterordnet. Je permets que mon fils / ma fille participe au Camp et accepte les ordres du moniteur.			
Besondere Bemerkungen vom Erziehungsberechtigten : Remarque particulière des parents/tuteurs :			
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>			



- Bitte eine rezente Kopie des Impfpasses beifügen  
Prière de joindre une copie récente de la carte de vaccination
- Eine beidseitige Kopie der Krankenversicherungskarte beifügen  
Prière de joindre une copie des deux faces de la carte de Sécurité Sociale
- Bitte Medizinisches Merkblatt ausgefüllt beifügen  
Prière de joindre la Fiche Medicale rempli